



The Ottawa
Bonsai Society

Société de
bonsai d'Ottawa

In this Issue
Dans ce numéro

Steering Group – Conseil directeur	1
This month – Ce mois-ci	2
Calendar – Calendrier	2
Evening Open Bonsai Workshops – Soirées d'ateliers libres sur les bonsai	3
Spring Event Calendar – Calendrier d'activités du printemps	3
Intermediate course and workshop – Cours/atelier de niveau intermédiaire	4
Wiring course and workshop – Cours/ atelier approfondi sur le ligaturage	4
Bonsai Development Workshop – Atelier sur la formation d'un bonsai	5
Publicity – Publicité	6
Meeting Location – Lieu des rencontres	7
Executive – Exécutif	7
Contact Us – Nous joindre	7

NEWSLETTER – BULLETIN

April – Avril 2012

Volume 27, no. 07

Dedicated to promoting interest and understanding of bonsai.

Faire mieux connaître et comprendre l'art du bonsai.

Steering Group Notes – Le Mot de votre Conseil Directeur From the March program.

It seemed the only people not happy about our warm weather in March were OBS Members, very concerned about their bonsais emerging from dormancy one month early. Vianney Leduc suggested measures to avoid damage to trees from hard frosts inevitable in April and May.

Dates for open workshops in spring were still not finalized. A broadcast e-mail will go out to Members when dates have been confirmed and the dates will also be printed in the April newsletter.

The Steering Group has been advised that a **Penjing expert from the Shanghai Botanical Gardens** will visit Canada in May and there will be demonstrations open to the public; one **sponsored by Société de bonsai et de penjing de Montréal** and another sponsored by **Société de bonsai et de penjing de Lanaudière**. OBS Members are most welcome and will be advised of dates and times.

Yvon Bernier announced that the Third **U.S. National Bonsai**

Exhibition will be held at the Fair Expo Center in Rochester NY, on June 9 and 10.

To open the evening program, **Paul Lauzon's son Stéphane gave a workshop on photographic techniques** that enthusiasts can use to document progress of bonsai compositions and to get better images. He provided a nice handout and a pdf-file is posted on the OBS website for Member's reference under the *Technical* web page www.ottawabonsai.org.

Stéphane recommended controlling a consistent set of conditions including, light quality, light placement, lens selection, setup, and depth of field to document evolutions in styling a composition. When these conditions are held constant, the record of changes over a period of time will also be consistent.

Stéphane illustrated techniques used in a photographic studio achieve more realistic images:

- 'softening' the light (for example, by diffusion) to reduce shadow contrast

- light placement (for example, providing side lighting) to show texture of leaves or bark
- adjusting the light intensity ratio (between the main light and fill light sources) to adjust shadow intensity and create a sense of depth.

Of course there are situations where setup and lighting will be non-ideal. In a Q&A session following his presentation Stéphane had practical suggestions to overcome problems and avoid pitfalls. Everyone seemed to acquire useful information for making better images of bonsai. Well done, Stéphane!

Vianney brought in two pre-bonsai Shimpaku junipers that he had taken out of dormancy **for the second part of the evening program on styling**. Both junipers were *shohin* size with twisted trunks their primary feature. One's trunk is thicker and would be more suited to

(Continued on page 2)

(Continued from page 1)

formal styling. Vianney had studied several styling possibilities for the thinner trunk and we agreed it would be well suited to dramatic styling.

Vianney walked us through decisions he was about to implement to change the trunk angle (to get the preferred first branch) and to create twisting dead branches

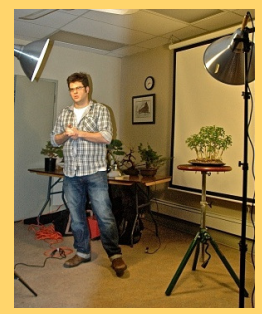
and *shari* to complement the twisted trunk. He then proceeded to eliminate unwanted branches before *jinning* those selected to be deadwood. With the twisted trunk exposed, Vianney located the vein feeding one of the higher, *jinned* branches and carefully peeled wood fibres under the vein to reveal the twisting path the *shari* will take toward the base.

Vianney had already pre-wired a small number of branches for foliage development and, with those branches in place; we all had a good indication of the final composition. There is a good chance that more foliage will not be needed and a very dramatic *shohin* composition will be ready for the 2013 show! Thank you, Vianney.

Duart Crabtree

NEXT
MEETING
Join us on
Monday
April 16, 2012
at 7 p.m.

PROCHAINE
RENCONTRE
Le lundi
16 avril 2012 à
19 h



THIS MONTH - CE MOIS-CI

In the main part of the April program, Ian McRae will make a presentation on developing bonsai from shrub. We will also be holding our **Annual Swap Shop** during which Members will have an opportunity to sell or buy trees, pots, tools, books, and any other bonsai material. Vianney Leduc will also have prepared bonsai soil for sale on that occasion.

Dans la partie principale du programme d'avril, Ian McRae nous fera une présentation sur la création de bonsaïs à partir de simples arbustes. Nous tiendrons également notre **Vente/échange annuelle** pendant laquelle les membres auront l'occasion de vendre ou d'acheter des arbres, des pots, des outils, des livres, et n'importe quel autre matériel de bonsaï. Vianney Leduc aura également du substrat préparé (terreau à bonsaï) à vendre à cette occasion.

Vianney Leduc



EVENING OPEN BONSAI WORKSHOPS

Again this year, the Ottawa Bonsai Society will be holding four special evening workshops where members will have the opportunity of doing work on their trees with the assistance of senior members of the Society. This will be the occasion to repot, wire, prune or pinch your trees or even to receive guidance in their styling or restyling. Bonsai wire will be available and tools will be shared among participants as needed but you will need to bring your own pots and soil if you wish to repot trees in new containers. A small quantity of soil will be available for those who have none. Those workshops will be held in Building #72 on the following dates:

Monday, May 28 7 to 9 p.m.
(as part of regular monthly meeting)
Monday, June 4 6 to 9 p.m.
Monday, June 11 6 to 9 p.m.
Monday, June 18 7 to 9 p.m.
(as part of regular monthly meeting)

SOIRÉES D'ATELIERS LIBRES SUR LES BONSAÏ

À nouveau cette année, la Société de bonsaï d'Ottawa tiendra quatre ateliers spéciaux de soirée où les membres auront l'occasion d'effectuer du travail sur leurs arbres avec l'aide de membres expérimentés de la Société. Ce sera alors l'occasion de repotter, ligaturer, tailler ou pincer vos arbres ou même de vous faire conseiller pour leur mise en forme. Du fil pour ligaturage sera disponibles et des outils seront mis en commun suivant les besoins, mais vous devrez apporter vos propres pots et le substrat nécessaire (terreau à bonsaï) si vous souhaitez repotter des arbres dans de nouveaux récipients. Une petite quantité de substrat sera disponible pour ceux et celles qui n'en auraient pas. Ces ateliers seront tenus dans l'édifice #72 aux dates suivantes :

Le lundi 28 mai 19 à 21h
(en tant qu'élément de la rencontre mensuelle)
Le lundi 4 juin, de 18 à 21h
Le lundi 11 juin, de 18 à 21h
Le lundi 18 juin, de 19 à 21h
(en tant qu'élément de la rencontre mensuelle)

May 2012 Mai

SUN DIM	MON LUN	TUE MAR	WED MER	THU JEU	FRI VEN	SAT SAM
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

June 2012 Juin

SUN DIM	MON LUN	TUE MAR	WED MER	THU JEU	FRI VEN	SAT SAM
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Saturday, May 5 9:30 a.m. to 3:00
Detail wiring course and workshop
For registered members — *details on page 4*

Saturday, May 12 9:30 a.m. to 3:00
Bonsai Development Workshop
For those who took the beginners course — members
For registered members — *details on page 5*

Le samedi 5 mai 9h30 à 15h
Cours/atelier approfondi sur la ligaturage
Pour membres inscrits — *détails à la page 4*

Le samedi 12 mai 9h30 à 15h
Atelier sur la formation d'un bonsaï
Pour les membres qui ont suivi le cours pour débutants.
Pour membres inscrits — *détails à la page 5*

INTERMEDIATE COURSE AND WORKSHOP APRIL 28, 2012

The theoretical course in the morning will cover the topic of two needle pines and, more specifically, the development, culture and refinement of two needles pines which include mugo pines, jack pines, Japanese black pines, Scotts pines and Austrian black pines. This theoretical course is open to all members. The cost for this theoretical portion is \$10.

The afternoon free form workshop is open only to intermediate members and is limited to 8 participants. Participants will bring their own trees to work on which do not need to be pines. The cost for full day participants is \$25

DATE: April 28, 2012 in Building #72, Central Experimental Farm, from 9:30 a.m. to 3:00 p.m. (see map on page 6)

REGISTRATION: No later than April 20, 2012

For additional information, please contact: Yvon Bernier.

COURS/ATELIER DE NIVEAU INTERMÉDIAIRE LE 28 AVRIL 2012

Le cours théorique le matin portera sur les pins à deux aiguilles et, plus spécifiquement, le développement, la culture et l'amélioration des pins à deux aiguilles qui comprennent les pins mugo, les pins gris, les pins noirs japonais, les pins sylvestres et les pins noirs autrichiens. Ce cours théorique est ouvert à tous les membres. Le coût pour cette partie théorique est de 10\$.

L'atelier de forme libre en après-midi est ouvert seulement aux membres intermédiaires et est limité à 8 participants. Les participants apporteront leurs propres arbres sur lesquels ils pourront travailler. Il n'est pas nécessaire que ce soient des pins. Le coût pour ceux qui participeront aux 2 activités est de 25\$.

DATE: 28 avril 2012, édifice #72, Ferme expérimentale centrale, de 9h30 à 15h00 (voir le plan à la page 6)

INSCRIPTION : Au plus tard le 20 avril 2012

Pour tout complément d'information veuillez contacter Yvon Bernier

DETAIL WIRING COURSE AND WORKSHOP MAY 05, 2012

This course will show participants how to prepare a conifer for detailed wiring of branches and twigs and shaping of foliage pads. This course is aimed at enthusiasts who would like to learn techniques used by professionals. The course will be followed by a workshop to practice those techniques. The number of participants will be limited to 8, but observers are also welcome. The cost is \$25 for full participants and \$10 for observers. Participants must be fully autonomous in wiring a tree.

DATE: May 05, 2012, in Building #72, Central Experimental Farm, from 9:30 a.m. to 3:00 p.m.

Please contact Yvon Bernier to register.

COURS/ATELIER APPROFONDI SUR LE LIGATURAGE LE 5 MAI 2012

Ce cours montrera à des participants comment préparer un conifère pour le ligaturage détaillé des branches et des brindilles et la formation des plateaux de feuillage. Ce cours est destiné aux fervents qui voudraient apprendre des techniques employées par les professionnels. Le cours sera suivi d'un atelier pour pratiquer ces techniques. Le nombre de participants est limité à 8, mais les observateurs sont également bienvenus. Le coût est de \$25 pour les participants et de \$10 pour les observateurs. Les participants doivent être entièrement autonomes en ligaturage de bonsai.

DATE : Le 5 mai, 2012, dans l'édifice #72, Ferme expérimentale centrale, de 9h30 à 15h.

Veuillez contacter Yvon Bernier pour vous inscrire.

**Yvon Bernier: 819 684-0586;
Fax 819 684-7365;
ycbernier@videotron.ca**

BONSAI DEVELOPMENT
WORKSHOP
MAY 12, 2012

This is a workshop aimed specifically at those who have taken the Beginners' Bonsai Courses given last November 5th, 2011, or who have taken a beginners' course in the past. Participants will receive assistance from experienced OBS members to begin developing their own bonsai using nursery grown garden junipers. The plant material, a suitable pot and the necessary supplies will be provided. The team of instructors will make their own bonsai tools available for sharing among those participants who may not have their own. Participants and instructors should bring their lunch; the room is equipped with a fridge and microwave oven. The cost of this workshop is \$80 per person.

Fifteen places are available for this workshop and priority will be given to members of the Society. To register you need to provide a non-refundable deposit of \$25.

DATE: May 12, 2012 in Building #72, Central Experimental Farm, from 9:30 a.m. to 3:00 p.m. (see map on page 6)

REGISTRATION: No later than May 07, 2012

For additional information, please contact: Yvon Bernier.

ATELIER SUR LA FORMATION
D'UN BONSAÏ
LE 12 MAI 2012

Cet atelier s'adresse principalement à ceux et celles qui ont suivi le cours pour débutants du 5 novembre 2011 ou un autre cours pour débutants dans le passé. Durant cette session, les participants recevront l'aide de membres chevronnés de la SBO pour procéder à la formation de leur propre bonsai à partir d'un plant de genévrier. Ce plant, un pot approprié de même que le terreau et le fil pour ligaturage seront fournis. Les instructeurs mettront leurs propres outils de bonsai à la disposition des participants qui n'auraient pas les leurs. Autant les participants que les instructeurs devraient apporter leur lunch – l'endroit dispose d'un frigo et d'un four à micro-ondes. Le coût de cet atelier est de 80 \$ par personne.

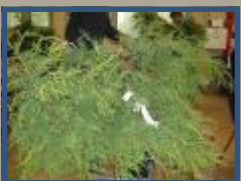
Quinze places sont disponibles pour cet atelier et priorité sera donnée aux membres de la Société. Pour vous inscrire, vous devez fournir un dépôt non remboursable de 25 \$.

DATE: 12 mai 2012, édifice #72, Ferme expérimentale centrale, de 9h30 à 15h00 (voir le plan à la page 6)

INSCRIPTION : Au plus tard le 7 mai 2012

Pour tout complément d'information veuillez contacter Yvon Bernier

Yvon Bernier: 819 684-0586;
Fax 819 684-7365;
ycbernier@videotron.ca





Bonsai Gros Bec
Et si un bonsai touchait votre coeur?

In the beautiful Lanaudière region, north of Montréal, we invite you to visit our greenhouses and our collection of bonsai and penjing from China, Korea, Japan and Canada.

We give a 10% discount to Ottawa Bonsai Society members on pots, tools, wires, accessories and soil.

We are open Wednesday to Sunday from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Please call for an appointment to visit us. Guided visits are available at \$6 per person, which is refunded if you buy for \$50 or more. We now accept payment by debit cards as well as by MasterCard and Visa.

We have bonsai of all sizes, a large selection of pre-bonsai, as well as pots, accessories, tools, wire and soil.

We look forward to sharing our passion with you all!

Dans la belle région de Lanaudière au nord de Montréal, nous vous invitons à venir visiter nos installations et nos collections de bonsaïs et de penjings importés de Chine, de Corée, du Japon et du Canada.

Aux membres de la Société de bonsai d'Ottawa, nous offrons un rabais de 10% sur les pots, les outils, le fil à ligaturer, les accessoires ainsi que le substrat à bonsai.

Nous sommes ouverts du mercredi au dimanche de 10h à 16h. Si vous comptez nous visiter, il est préférable de nous en prévenir par téléphone. Des visites guidées sont disponibles à 6 \$ par personne sur réservation. Ces frais vous seront remboursés si vous achetez pour 50 \$ ou plus. Nous acceptons maintenant les paiements par le service de débit Interact ainsi que par MasterCard et Visa.

Nous avons des bonsaïs de toutes les tailles ainsi qu'un grand choix de pré-bonsaïs, de pots, d'accessoires, d'outils, de fil à ligaturer et de substrat.

Au plaisir de partager notre passion avec vous!

Suzanne Piché & Robert Smith

BONSAÏ GROS-BEC
40 rue Imbeault
St-Alphonse-Rodriguez Qc
J0K 1W0

(450) 883-1196 / info@bonsaigrosbec.com / www.bonsaigrosbec.com

2011 – 2012

EXECUTIVE

EXÉCUTIF

Treasurer Trésorier

Yvon Bernier

Librarian Bibliothécaire

Mike O'Connor

Secretary Secrétaire

Duart Crabtree

Director of Public Relations Directeur des relations publiques

Duart Crabtree

Editors Éditeurs

Yvon Bernier
Charles Lacombe

Steering Group Conseil directeur

Yvon Bernier
Duart Crabtree
Vianney Leduc
Barney Shum
Gordon Williams
Matt Yakabuski
Mike O'Connor
Paul Lauzon
John Gummesson



Meeting Location

We meet at the Experimental Farm, (Central), in building #72.

Enter at the traffic circle located at the intersection of the NCC scenic drive and Prince of Wales drive, the main entrance to the Arboretum.

Where the road divides, turn left, and follow to Building #72 (a short distance).

Parking is available on the north and south sides of the building. The building entrance is on the east side, i.e., the road side.

Lieu des rencontres

Édifice #72, Ferme expérimentale centrale

Pour vous y rendre, prenez la direction sud sur la promenade Prince of Wales jusqu'au rond-point à l'intersection National Capital Driveway et Prince of Wales (qui est aussi l'entrée principale de la Ferme expérimentale et de l'Arboretum), où vous prendrez la direction Est menant à l'Arboretum.

Une courte distance plus loin, à la première fourche, prenez la route de gauche qui mène directement à l'édifice #72 (vous verrez une affiche juste en face de l'édifice, de l'autre côté du chemin, qui dit «les amis de la ferme».

Le stationnement est situé de part et d'autre de l'édifice.



Contact Us – Pour nous joindre

PO BOX 4254 STN E
OTTAWA ON K1S 5B3

www.ottwabonsai.org

ycbernier@videotron.ca

Map to OBS meeting in building #72

Carte routière menant aux rencontres SBO à l'immeuble N° 72

